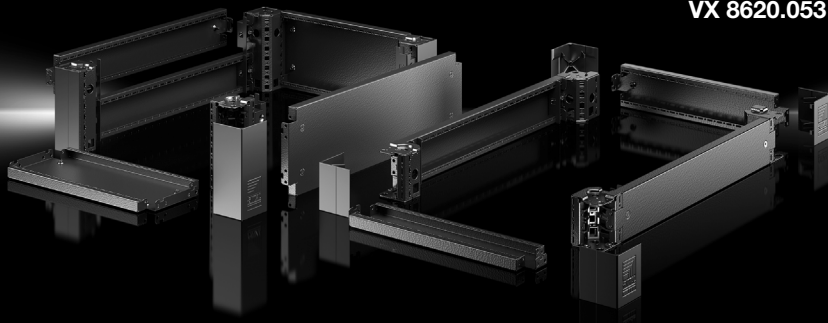


Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

Socket-System VX Base/plinth system VX Socles VX



| | | |
|-------------|-------------|-------------|
| VX 8620.050 | VX 8620.060 | VX 8620.082 |
| VX 8620.051 | VX 8620.061 | VX 8620.090 |
| VX 8620.052 | VX 8620.062 | VX 8620.091 |
| VX 8620.053 | VX 8620.063 | VX 8620.092 |
| | VX 8620.070 | VX 8620.093 |
| | VX 8620.071 | VX 8620.094 |
| | VX 8620.072 | VX 8620.095 |
| | VX 8620.080 | VX 8620.096 |
| | VX 8620.081 | VX 8620.097 |

Montageanleitung
Assembly instructions
Notice de montage

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

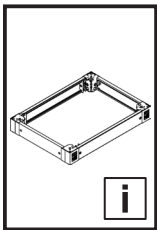
CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP





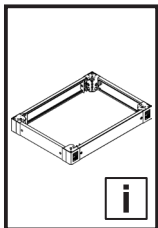
Inhaltsverzeichnis
Contents
Sommaire

DE

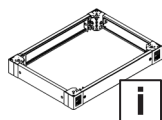
EN

FR

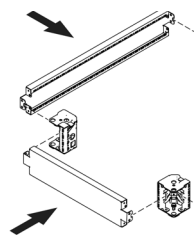
| | Seite | | Page | | Page |
|--|----------------|---|----------------|--|----------------|
| 1. Hinweise zur Dokumentation | 4 | 1. Notes on documentation | 4 | 1. Remarques relatives à la documentation | 4 |
| 1.1 CE-Kennzeichnung | 4 | 1.1 CE labelling | 4 | 1.1 Certification CE | 4 |
| 1.2 Aufbewahrung der Unterlagen | 4 | 1.2 Storing the documents | 4 | 1.2 Conservation des documents | 4 |
| 1.3 Mitgeltende Unterlagen | 4 | 1.3 Other applicable documents | 4 | 1.3 Autres documents applicables | 4 |
| 1.4 Normative Verweise | 4 | 1.4 Normative references | 4 | 1.4 Renvois à la norme | 4 |
| 2. Gerätebeschreibung | 5 | 2. Device description | 5 | 2. Description du socle | 5 |
| 2.1 Lieferumfang | 5 | 2.1 Scope of supply | 5 | 2.1 Composition de la livraison | 5 |
| 2.2 Approbationen | 5 | 2.2 Approvals | 5 | 2.2 Homologations | 5 |
| 3. Sicherheitshinweise | 6 – 7 | 3. Safety instructions | 6 – 7 | 3. Consignes de sécurité | 6 – 7 |
| 4. Montage und Aufstellung | 8 – 14 | 4. Assembly and siting | 8 – 14 | 4. Montage et implantation | 8 – 14 |
| 4.1 Montage und Aufstellung | 8 | 4.1 Assembly and siting | 8 | 4.1 Montage et implantation | 8 |
| 4.2 Vormontage Sockel | 9 | 4.2 Preassembly of base/plinth | 9 | 4.2 Assemblage du socle | 9 |
| 4.3 Montage und Demontage Inlay | 9 | 4.3 Fitting and removing the inlay | 9 | 4.3 Montage et démontage de l'insert plastique | 9 |
| 4.4 Montage am Schrank | 10 | 4.4 Mounting to the enclosure | 10 | 4.4 Montage sous l'armoire | 10 |
| 4.5 Montage Gleitstücke | 11 | 4.5 Mounting the protective glides | 11 | 4.5 Montage des sabots-glissières | 11 |
| 4.6 Anreihung | 12 | 4.6 Baying | 12 | 4.6 Juxtaposition | 12 |
| 4.7 Befestigung am Boden | 13 | 4.7 Fixing to the floor | 13 | 4.7 Ancrage au sol | 13 |
| 4.8 Zwei Sockel übereinander | 14 | 4.8 Two base/plinths on top of one another | 14 | 4.8 Superposition de deux socles | 14 |
| 4.9 Montage Sockel-Blende mit Kabeleinführung/belüftet | 14 | 4.9 Fitting the trim panels with cable entry/vented | 14 | 4.9 Montage des plaques de socle avec introduction des câbles / ajourées | 14 |
| 5. Transport | 15 – 16 | 5. Transport | 15 – 16 | 5. Transport | 15 – 16 |
| 5.1 Hinweise | 15 | 5.1 Notes | 15 | 5.1 Remarques | 15 |
| 5.2 Transportsicherung | 15 | 5.2 Shipping brace | 15 | 5.2 Sécurité pour le transport | 15 |
| 5.3 Transport mit Gabelstapler | 16 | 5.3 Transport with forklift | 16 | 5.3 Transport avec chariot élévateur | 16 |
| 6. Technische Information | 17 | 6. Technical information | 17 | 6. Informations techniques | 17 |
| 7. Chemikalienbeständigkeit für Inlay | 18 | 7. Chemical resistance for inlay | 18 | 7. Résistance chimique de l'insert plastique | 18 |
| 8. Chemikalienbeständigkeit für Abdeckkappen | 19 | 8. Chemical resistance for cover caps | 19 | 8. Résistance chimique des capots de recouvrement | 19 |



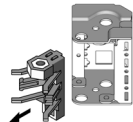
Inhaltsverzeichnis
Contents
Sommaire



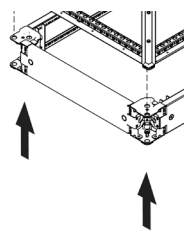
4 – 8, 17 – 19



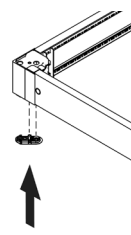
9



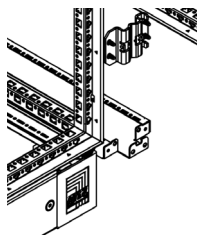
9



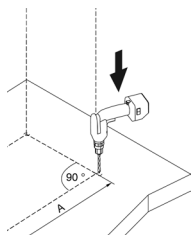
10



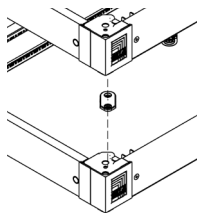
11



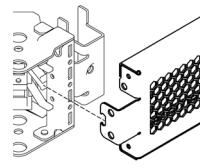
12



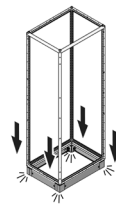
13



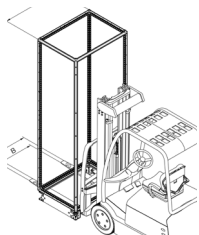
14



14



15



16

D

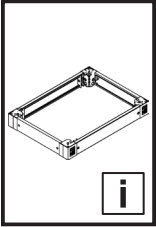
Informationen zum Innenausbau und Zubehör finden Sie im Internet.

EN

Further information on interior installation and accessories available on the internet.

F

De plus amples informations concernant l'aménagement intérieur et les accessoires figurent sur notre site internet.



1. Hinweise zur Dokumentation

1. Notes on documentation

1. Remarques relatives à la documentation

DE

Die **Montageanleitung** richtet sich an alle Personen, die über eine entsprechende Fachausbildung verfügen, um Schaltschränke normgerecht mit elektrischen, elektronischen, mechanischen oder pneumatischen Betriebsmitteln auszurüsten, am Bestimmungsort aufzustellen bzw. zu montieren und betriebsfertig anzuschließen.

1.1 CE-Kennzeichnung

Die Konformitätserklärung nach EN 62 208 steht als Download auf der Homepage von Rittal zur Verfügung.

1.2 Aufbewahrung der Unterlagen

Der Sicherheitshinweis ist Teil des Produktes. Er muss dem Anlagenbetreiber ausgehändigt werden. Dieser übernimmt die Aufbewahrung, damit die Unterlagen im Bedarfsfall zur Verfügung stehen.

1.3 Mitgeltende Unterlagen

Für die hier beschriebenen Ausrüstungsgegenstände steht diese Montage- und Bedienungsanleitung als Download unter www.rittal.de zur Verfügung. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Zusätzlich gelten auch die Anleitungen des verwendeten Zubehörs.

1.4 Normative Verweise

Das Sockel-System VX entspricht einer Vielzahl technischer Regelwerke, wodurch das Sockel-System VX für unterschiedlichste Märkte und Einsatzbereiche qualifiziert ist. Eine aktuelle Übersicht finden Sie beim Produkt auf www.rittal.de.

EN

The **assembly instructions** are aimed at all persons who have an appropriate specialist training to allow them to equip enclosures to conform to standards with electrical, electronic, mechanical or pneumatic operating equipment, to place or install at the destination site and to connect ready to operate.

1.1 CE labelling

The declaration of conformity according to EN 62 208 can be downloaded from the Rittal homepage.

1.2 Storing the documents

The safety notes and the accompanying note are part of the product. They must be given to the plant operator, who is then responsible for the storage of the documents so that they are readily available when needed.

1.3 Other applicable documents

These assembly instructions and operating instructions for the described equipment can be downloaded from www.rittal.com. We cannot accept any liability for damage associated with failure to observe these instructions. The instructions for any accessories used also apply.

1.4 Normative references

Because the base/plinth system VX conforms to many technical regulations, the base/plinth system VX is suitable for the widest-range of markets and application areas. A current overview for the product is available at www.rittal.com.

FR

La **notice de montage** s'adresse à toutes les personnes qui possèdent les compétences professionnelles correspondantes, pour équiper les armoires électriques avec du matériel électrique, électronique, mécanique ou pneumatique dans le respect des normes, pour les mettre en place ou les monter sur le lieu d'exploitation.

1.1 Certification CE

La déclaration de conformité selon la norme EN 62 208 est disponible pour téléchargement sur le site internet de Rittal.

1.2 Conservation des documents

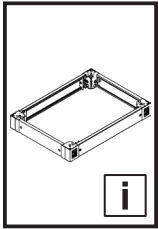
Les consignes de sécurité et la notice jointe font partie du produit. Elles doivent être remises à l'exploitant de l'installation. Celui-ci les conservera de manière à ce qu'elles soient disponibles en cas de besoin.

1.3 Autres documents applicables

La présente notice de montage et d'utilisation pour les articles d'équipement décrits ici peut être téléchargée sur le site internet www.rittal.fr. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages imputables à la non-observation des instructions contenues dans ces documents. Veuillez également tenir compte des instructions relatives aux accessoires utilisés.

1.4 Renvois à la norme

Les socles VX Rittal répond à de nombreuses normes techniques qui permettent aux socles VX d'être homologués pour divers marchés et domaines d'application. Un état actualisé est disponible sur le site internet www.rittal.fr.



2. Gerätebeschreibung 2. Device description 2. Description du socle

2.1 Lieferumfang 2.1 Scope of supply 2.1 Composition de la livraison

Sockel-Elemente VX Base/plinth components VX Plaques de socle VX



| Best.-Nr. Edelstahl Model No. Stainless steel Référence Acier inoxydable | 8620.050 8620.051 8620.052 8620.053 | 8620.060 8620.061 8620.062 8620.063 |
|--|--|--|
| | | 2 x |
| | M5 x 12 | 12 x |
| | M12 x 25 | 4 x |
| | | 4 x |
| | | 4 x |
| | | 1 x |

Zubehör: Sockel-Blenden, geschlossen Accessories: Trim panels, solid Accessoires : Plaques de socle pleines

| Best.-Nr. Edelstahl Model No. Stainless steel Référence Acier inoxydable | 8620.070 8620.071 8620.072 | 8620.080 8620.081 8620.082 |
|--|----------------------------------|----------------------------------|
| | | 2 x |
| | M5 x 12 | 8 x |

Sockel-Blenden mit Kabeleinführung Trim panels with cable entry Plaques de socle avec introduction des câbles

| Best.-Nr. Model No. Référence | 8620.092 8620.093 8620.094 8620.095 8620.096 |
|-------------------------------------|--|
| | 2 x |
| | M5 x 12 8 x |

Sockel-Blenden, belüftet Trim panels, vented Plaques de socle ajourées

| Best.-Nr. Model No. Référence | 8620.090 8620.091 8620.097 |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| | 2 x |
| | M5 x 12 8 x |

2.2 Approbationen 2.2 Approvals 2.2 Homologations

VX plinth front/rear
VX base/plinth side

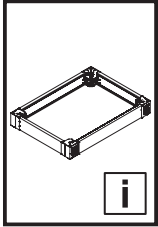
Nur zur Verwendung mit Rittal Produkten
der Serie VX

Only for use with Rittal VX series products

À utiliser uniquement avec les produits Rittal
de la série VX



ENCLOSURE ACCESSORY
E491171
Type 1, 3R, 4, 4X, 12



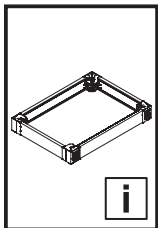
3. Sicherheitshinweise
3. Safety instructions
3. Consignes de sécurité
3. Veiligheidsvoorschriften
3. Säkerhetsinstruktioner

3. Istruzioni di sicurezza
3. Instrucciones de seguridad
3. Turvallisuusohjeet
3. Sikkerhedsanvisninger

3. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
3. Bezpečnostní pokyny
3. Инструкции за безопасност
3. Меры безопасности
3. Υποδείξεις ασφαλείας

| | DE | EN | FR | NL | SE | IT | ES |
|--|--|--|--|---|--|--|--|
| | Warnung vor der Schließbewegung von mechanischen Teilen einer Maschine/Einrichtung | Warning against closing movements for mechanical parts of a machine/device | Danger dû à la fermeture de pièces mécaniques d'une machine / installation | Waarschuwing voor de sluitbeweging van mechanische onderdelen van een machine/voorziening | Varning för stängningsrörelse på mekaniska delar i en maskin/enhet | Prestare attenzione alla chiusura delle parti meccaniche di una macchina o di un dispositivo | Atención, movimiento de cierre de componentes mecánicos en una máquina/instalación |
| | Warnung vor Umkippen durch Schwerpunktverlagerung | Risk of tipping due to displacement of centre of gravity | Attention au basculement lors du déplacement du centre de gravité | Waarschuwing voor kantelen als gevolg van zwaartepuntverschuiving | Varning för vältande föremål på grund av förskjuten tyngdpunkt | Pericolo di cadute tramite lo spostamento del baricentro | Advertencia de vuelco si se desplaza el centro de gravedad |
| | Installation durch Mechanik-Fachkraft | Installation by specialist mechanics | Installation par un mécanicien confirmé | Installatie door monteur | Ska installeras av behörig montör | L'installazione deve essere eseguita da un meccanico qualificato | Instalación a realizar por un técnico mecánico cualificado |

| | FI | DK | PL | CZ | BG | RU | GR |
|--|---|---|--|--|--|---|---|
| | Varoitus koneen/laitteen mekaanisten osien sulkuilikeestä | Advarsel mod lukkebevægelse af mekaniske dele i en maskine/indretning | Uwaga na zamykające się części mechaniczne maszyny lub urządzenia | Výstraha před rizikem úrazu ruky | Предупреждение за движение от затварящи се механични части на машина/оборудване | Предупреждение об опасности при закрывании механических частей машины/установки | Προειδοποίηση πριν από την κίνηση κλειδώματος μηχανικών μερών μίας εγκατάστασης/μηχανήματος |
| | Varo: painopisteen siirtymisestä johtuva kaatumisvaara | Risiko for væltning på grund af forskydning af tyngdepunktet | Ostrzeżenie przed przewróceniem się z powodu przesunięcia środka ciężkości | Varování před převrácením způsobeným posunutím těžiště | Предупреждение за опасност от преобръщане поради изместване на центъра на тежестта | Предупреждение об опрокидывании ввиду смещения центра тяжести | Προειδοποίηση ανατροπής λόγω μετατόπισης του κέντρου βάρους |
| | Asennuksen saa suorittaa vain mekaniikka-alan ammattilainen | Skal installeres af uddannet mekaniker | Instalacja przez mechanika | Instalace odborným mechanikem | Монтажът се извършва от механик | Установка силами специалистов по механике | Εγκατάσταση από εκπαιδευμένο μηχανικό |



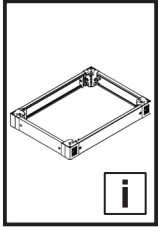
3. Instrucțiuni de siguranță
3. Sigurnosne upute
3. Biztonsági tudnivalók
3. Saugos nurodymai

3. Ohutusjuhised
3. Drošības norādījumi
3. Varnostni napotki
3. Bezpečnostné pokyny

3. Instruções de segurança

| | RO | HR | HU | LT | EE | LV | SI |
|--|--|--|--|--|---|---|--|
| | Avertizare cu privire la mișcarea de închidere a pieselor mecanice ale unei mașini/ale unui dispozitiv | Upozorenje na opasnost od ukliještenja mehaničkih dijelova stroja/uređaja | Gép/berendezés mechanikai részeinek zárómozgására történő figyelmeztetés | Įspėjimas dėl mašinos / įrenginio mechaninių dalių judėjimo, užsidarymo metu | Hoiatus masina/ seadme mehhaaniliste osade sulgemisliikumise eest | Uzmanieties iekārtas/mašīnas mehānisko daļu aizvēršanās laikā | Opozorilo pred zapiranjem mehanskih delov stroja/naprave |
| | Avertizare de răsturnare prin deplasarea centrului de greutate | Upozorenje na prevrtanje zbog pomicanja težišta | Figyelmeztetés a feldőlés veszélyére a súlypont eltolódása miatt | Įspėjimas apie galimą apvirtimą dėl svorio centro perkėlimo | Hoiatus ümberkukkumise eest raskuskeskme nihkumise tõttu | Brīdinājums par apgāšanos smaguma centra novirzīšanās dēļ | Opozorilo pred prevrnitvijo zaradi spremenjenega težišča |
| | Instalarea se va face de un mecanic calificat | Instalaciju smije provesti samo ovlašteno stručno osoblje za mehaničarske radove | A szerelést mechanikus szakembernek kell elvégeznie | Turi įrengti mechanikas | Kvalifitseeritud mehhaaniku poolne paigaldamine | Uzstādīšanu drīkst veikt tikai kvalificēts mehāniķis | Namestitev lahko izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki za mehanična dela |

| | SK | PT |
|--|---|--|
| | Dávajte pozor na zatvárací pohyb mechanických častí stroja/zariadenia | Cuidado quando as partes mecánicas de uma máquina/instalação se fecham |
| | Varovanie pred prevrátením v dôsledku premiestnenia ťažiska | Cuidado com o risco de queda pelo deslocamento do centro de gravidade |
| | Instaláciu smie vykonávať len špecializovaný mechanik | A instalação deve ser feita por um técnico mecânico especializado |



4. Montage und Aufstellung

4. Assembly and siting

4. Montage et implantation

D

Sicherheitshinweise



Gefahr
Achtung
Hinweis

Der Sockel ist für folgende Produktserien geeignet:

- VX
- TS
- TS IT
- SE
- TE
- PC
- IW
- TP
- CM

4.1 Montage und Aufstellung

Um ein evtl. Kippen des Sockels im verbauten Zustand mit Aufbauten (z. B. Schaltschrank, TopPult oder PC-Schrank) zu verhindern, muss dieser unbedingt am Boden verschraubt werden. Ein zusätzliches Fixieren der Aufbauten an einer Wand kann mittels Wandhalter erfolgen.

Vor der Montage ist zu beachten, dass:

- die Umgebungstemperatur am Aufstellort nicht höher als +80 °C ist.
- die Umgebungstemperatur am Aufstellort nicht niedriger als -40 °C ist.
- der Sockel nach dem Aufstellen waagrecht steht. Eventuelle Unebenheiten am Aufstellort können mittels Nivellierfüßen ausgeglichen werden.

Hinweise zur Montage

- Halten Sie alle vorgegebenen Drehmomentangaben ein. Ein Über- bzw. Unterschreiten der in dieser Anleitung vorgegebenen Anzugsdrehmomente kann zu Schäden führen!
- Überprüfen Sie die richtige Stellung der Sockel-Eckstücke und ob diese ordnungsgemäß am Schrank befestigt wurden.
- Die maximal zulässige statische Belastung von 1500 kg darf nicht überschritten werden.

EN

Safety notes



Danger
Caution
Note

The base/plinth can be used with the following product series:

- VX
- TS
- TS IT
- SE
- TE
- PC
- IW
- TP
- CM

4.1 Assembly and siting

It is imperative to bolt the base/plinth (e.g. when installed under enclosures, TopConsole or a PC enclosure) to the floor to prevent possible tilting. An additional wall fixing of the mounted enclosure can be provided by way of a wall bracket.

Before assembly, ensure that:

- the ambient temperature at the site is not higher than +80 °C.
- the ambient temperature at the site is not lower than -40 °C.
- the base/plinth stands level after construction. Any unevenness at the site can be compensated by way of levelling feet.

Notes on assembly

- Observe all specified tightening torques. If screws or bolts are tightened with torques greater or less than those specified in these instructions, this may result in damage.
- Check that the base/plinth corner pieces are positioned correctly and properly fastened to the enclosure.
- The maximum permissible static load of 1500 kg must not be exceeded.

F

Consignes de sécurité



Danger
Attention
Remarque

Le socle est prévu pour être associé aux produits suivants :

- VX
- TS
- TS IT
- SE
- TE
- PC
- IW
- TP
- CM

4.1 Montage et implantation

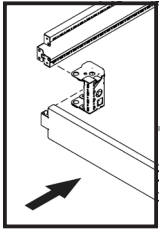
Afin d'éviter tout basculement, il faut absolument fixer le socle à l'armoire électrique ou au pupitre de commande sous lequel il a été positionné. Une fixation supplémentaire des enveloppes peut être réalisée à l'aide de pattes de fixation murales.

Avant le montage, il faut s'assurer que :

- la température ambiante sur le site d'implantation ne soit pas supérieure à +80 °C.
- la température ambiante sur le site d'implantation ne soit pas inférieure à -40 °C.
- le socle soit plan après son implantation. Les éventuelles irrégularités du sol du site d'implantation peuvent être corrigées grâce aux pieds de nivellement.

Consignes de montage

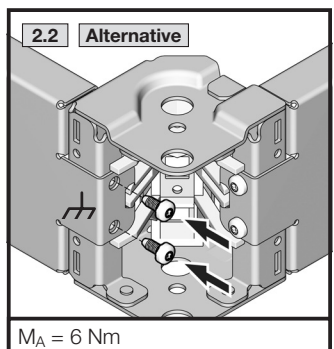
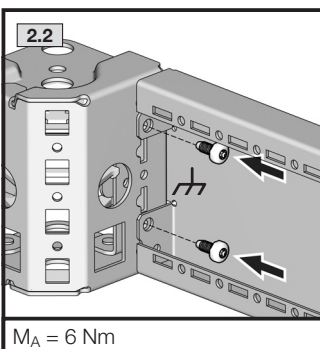
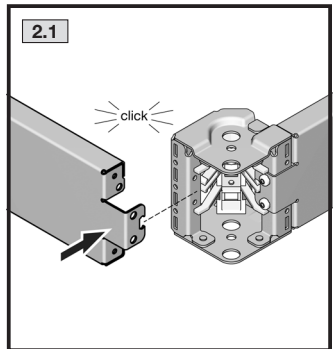
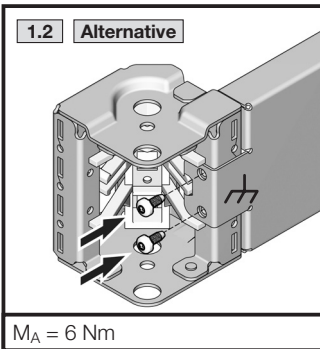
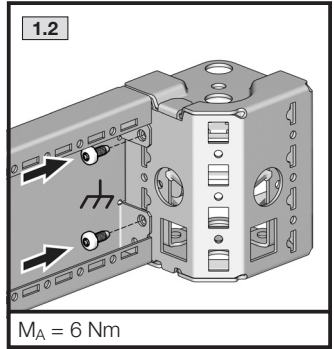
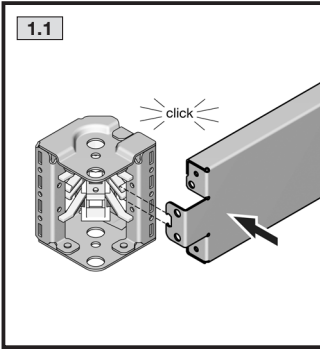
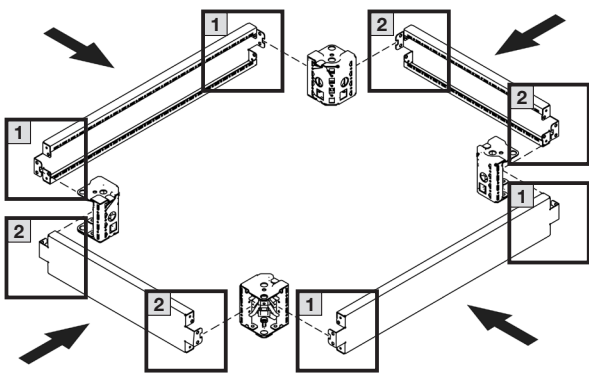
- Veuillez respecter les indications sur les couples de serrage. Des couples de serrage supérieurs ou inférieurs aux indications de cette notice peuvent provoquer des dommages sur l'installation.
- Vérifiez la position des pièces d'angle et si celles-ci sont correctement fixées à l'armoire.
- Veillez à ne pas dépasser la charge statique max. admissible de 1 500 kg.



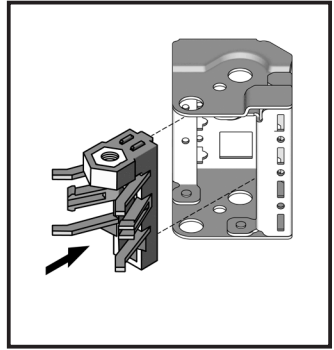
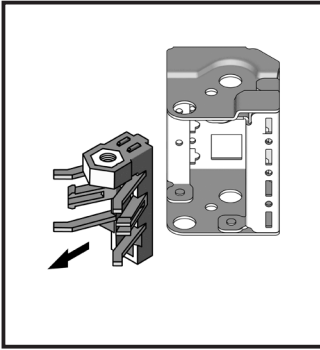
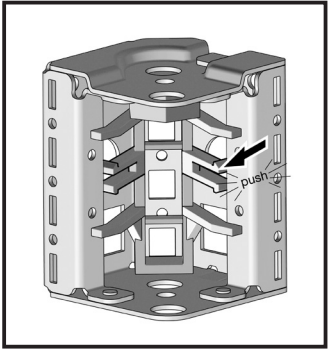
TX30

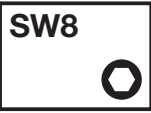
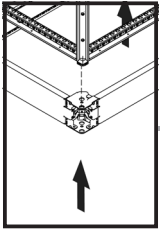
4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

4.2 Vormontage Sockel
4.2 Preassembly of base/plinth
4.2 Assemblage du socle



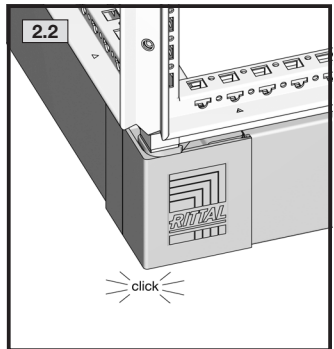
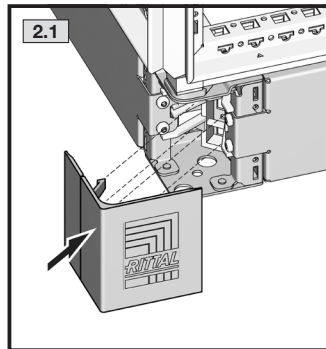
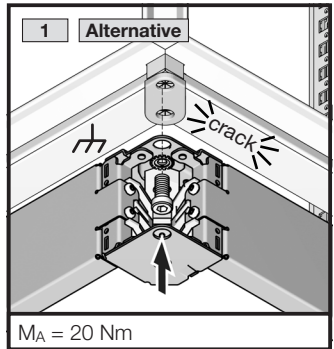
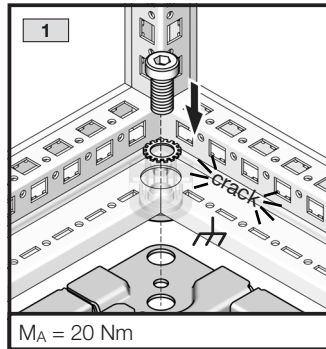
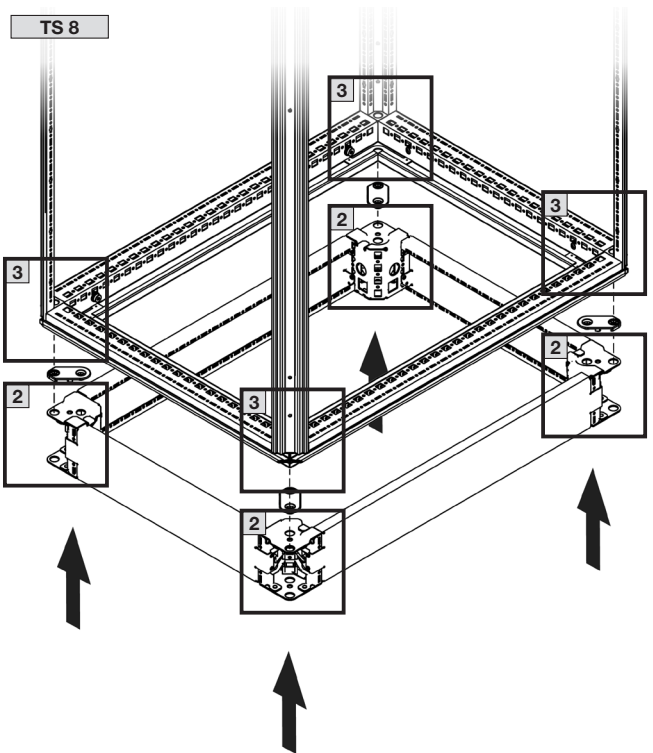
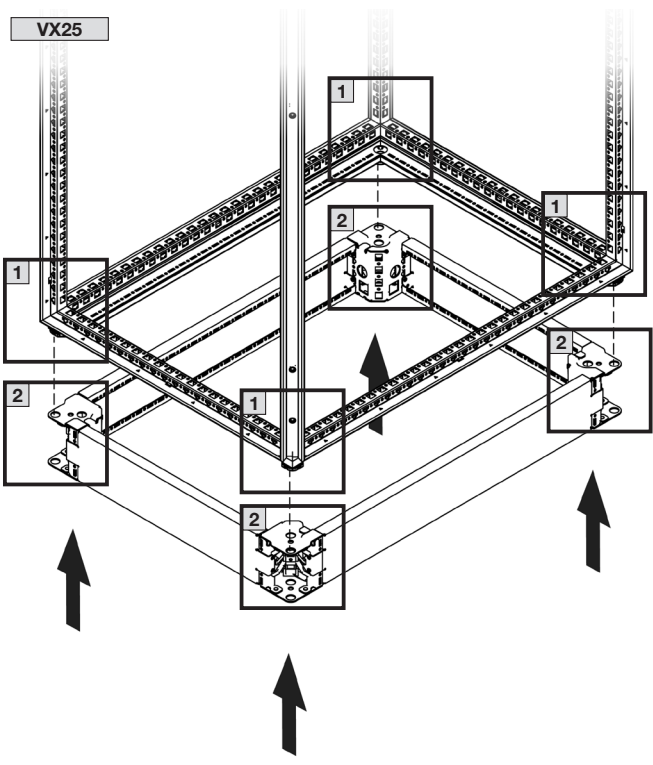
4.3 Montage und Demontage Inlay
4.3 Fitting and removing the inlay
4.3 Montage et démontage de l'insert plastique





4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

4.4 Montage am Schrank
4.4 Mounting to the enclosure
4.4 Montage sous l'armoire



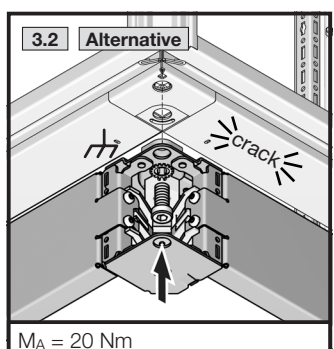
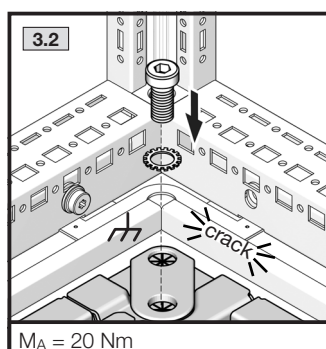
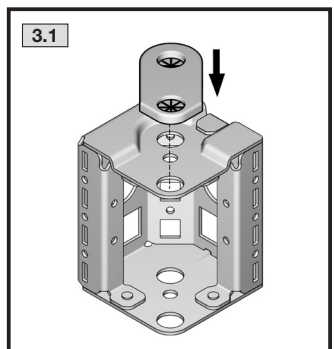
Vor der Montage des Sockels am Schrank ist die Bodenkartonage zu entfernen!
Remove the cardboard packaging in the base prior to mounting the base/plinth to the enclosure.

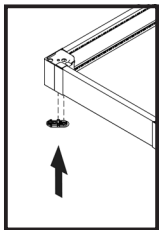
Avant le montage du socle sous l'armoire, enlever le carton dans la base.



Falls Erdung erforderlich, ist diese kundenseitig durchzuführen!
If earthing is required, this should be provided by the customer!

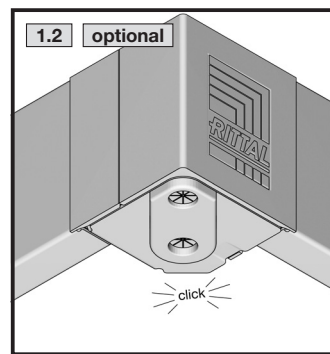
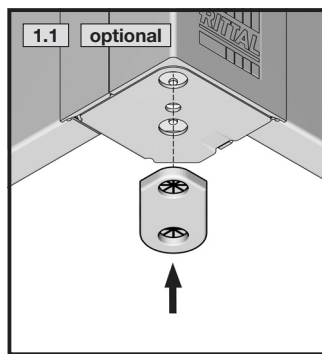
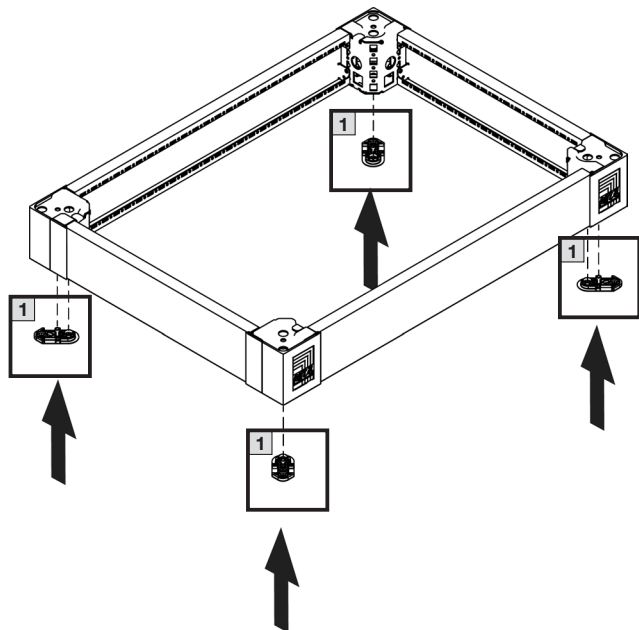
Si une mise à la terre est nécessaire, celle-ci doit être effectuée par le client !





4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

4.5 Montage Gleitstücke
4.5 Mounting the protective glides
4.5 Montage des sabots-glissières



Die Montage der Gleitelemente unter dem Sockel ist optional.

The use of protective glides under the base/plinth is optional.

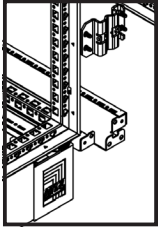
Le montage des sabots-glissières sous le socle est facultatif.



Das Verschieben eines Schaltschranks mit montiertem Sockel ist nur mit verschraubten Sockelblenden und montierten Gleitstücken zulässig.

Moving the enclosure with fitted base/plinth is only permissible with screw-fastened trim panels and fitted protective glides.

Le déplacement d'une armoire électrique équipée d'un socle n'est possible que si les plaques du socle sont vissées et les sabots-glissières sont montés.



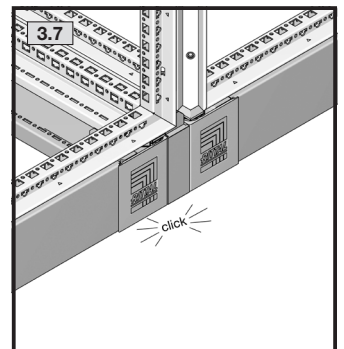
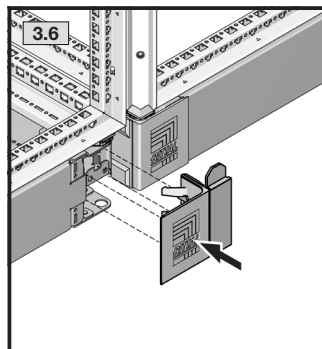
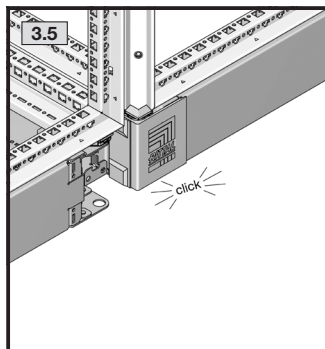
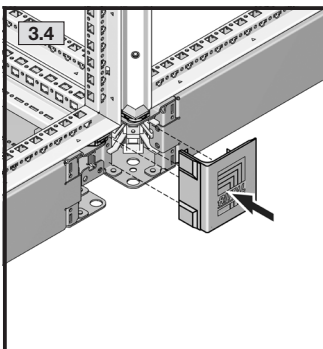
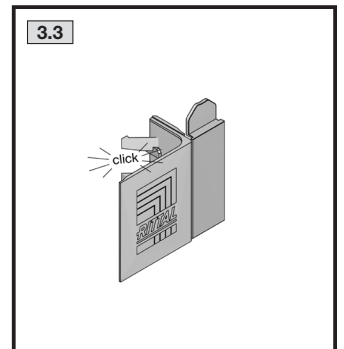
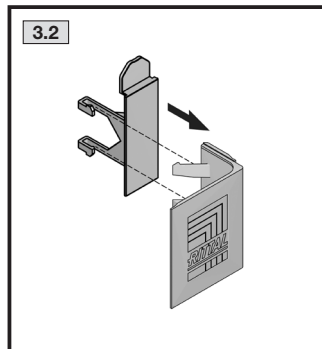
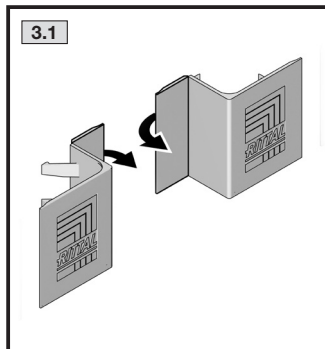
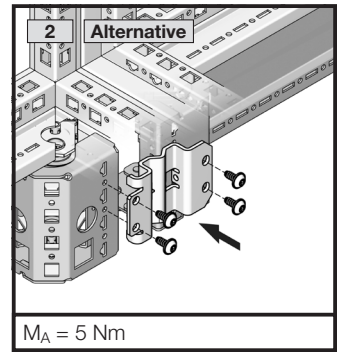
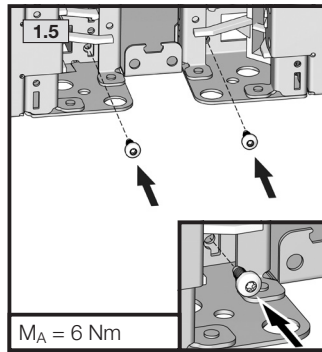
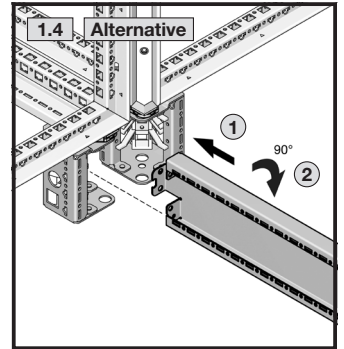
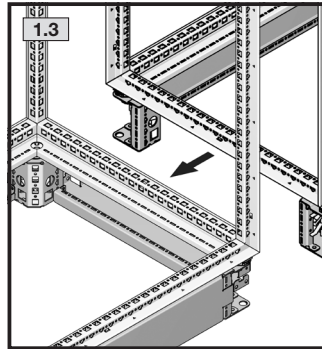
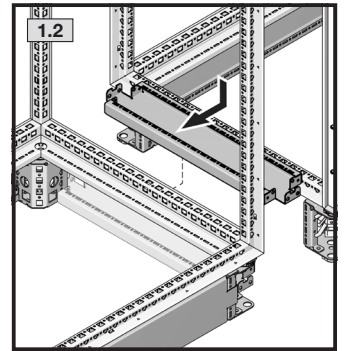
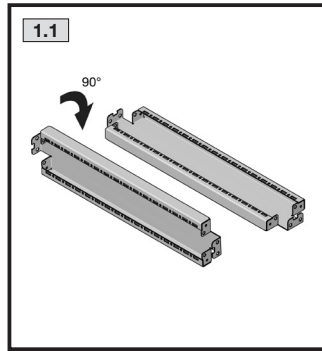
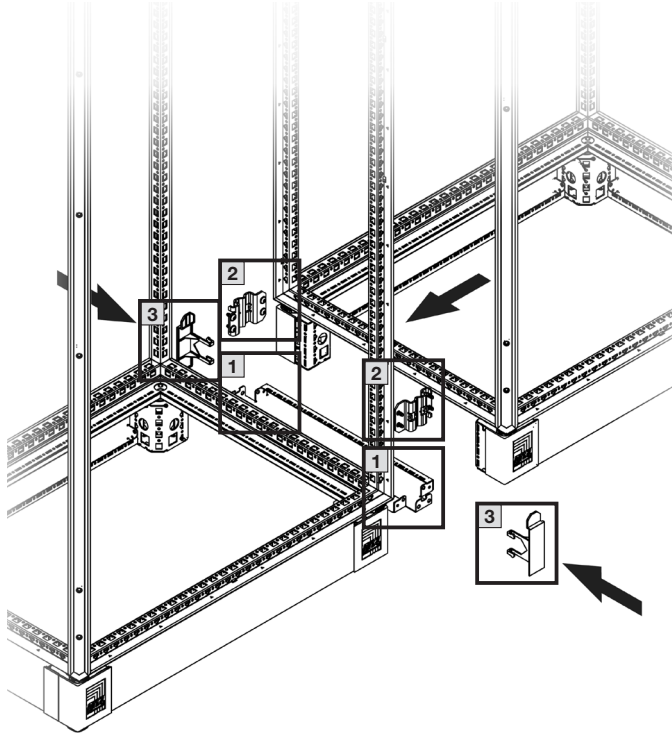
TX30

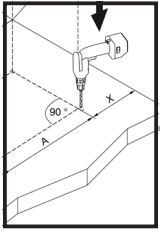


DE EN FR

4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

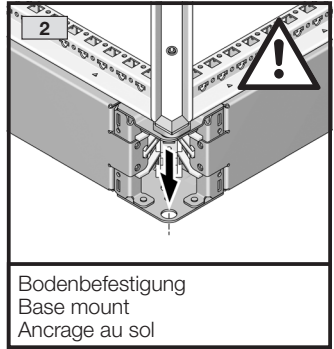
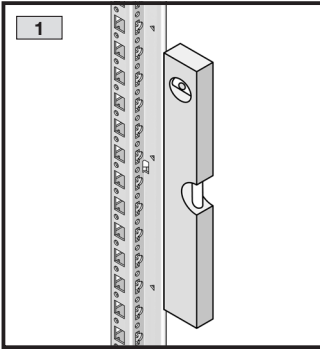
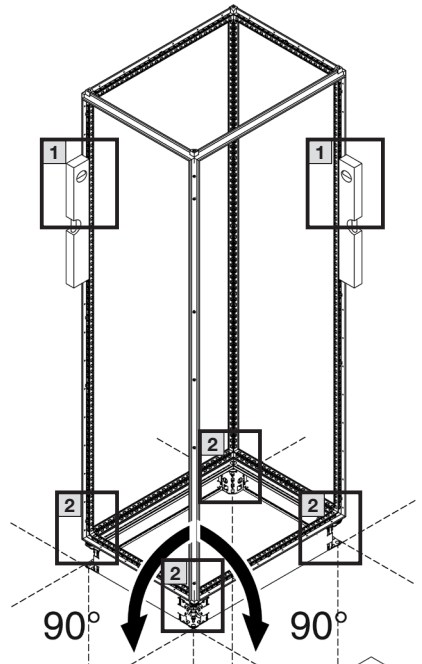
4.6 Anreihung
 4.6 Baying
 4.6 Juxtaposition





4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

4.7 Befestigung am Boden
4.7 Fixing to the floor
4.7 Ancrage au sol

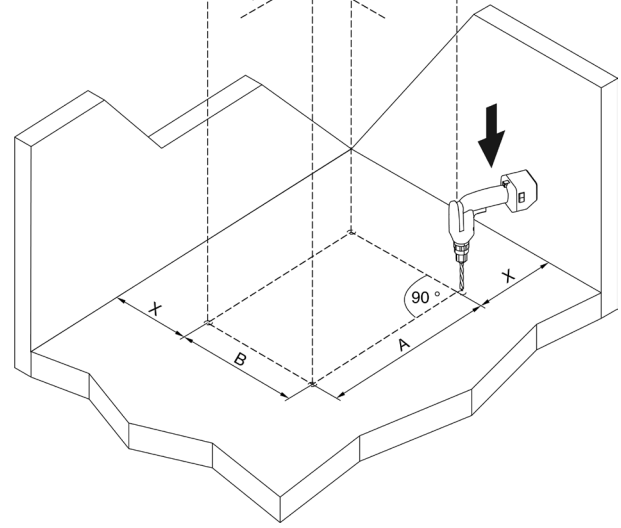


Bodenbefestigung
 Base mount
 Ancrage au sol

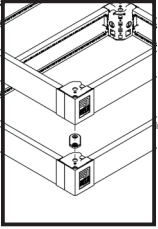


| Nennmaß Nominal size Valeur nominale | A/B mm |
|--|--------|
| 400 | 335 |
| 500 | 435 |
| 600 | 535 |
| 700 | 635 |
| 800 | 735 |
| 1000 | 935 |
| 1200 | 1135 |

! Die Bodenbefestigungsplatte 2817.000 kann ebenfalls zur Bodenbefestigung verwendet werden.
 For fixing the base/plinth to the floor, it is also possible to use the base mounting plate 2817.000.
 Pour la fixation au sol, il est également possible d'utiliser les pattes d'ancrage au sol 2817.000.

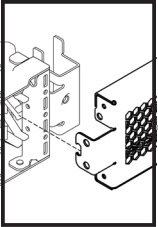
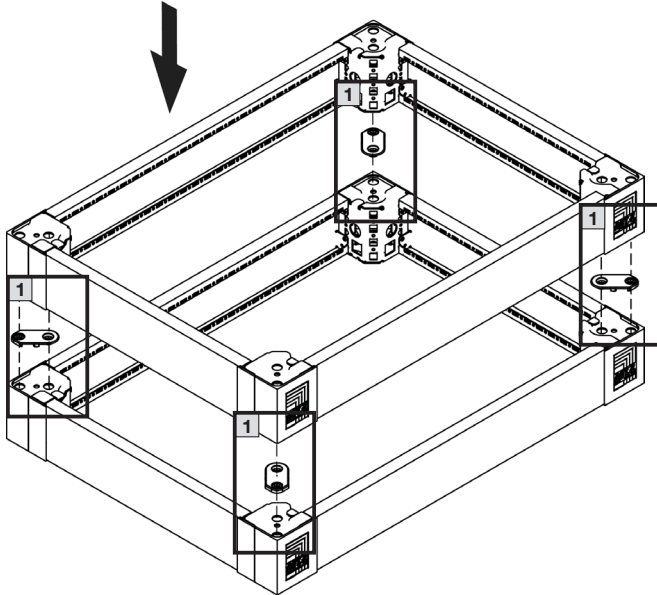
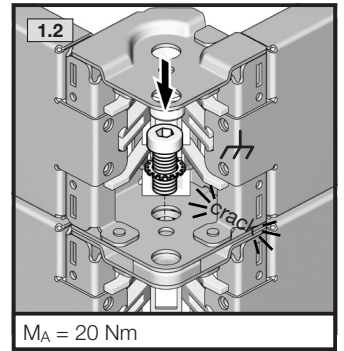
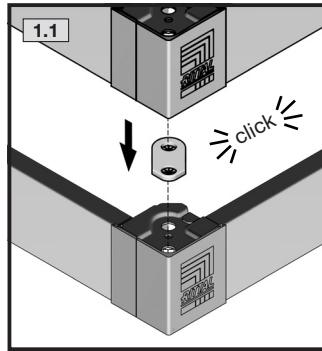


! **Mindestmaß für X = 50 mm**
Minimum dimension for X = 50 mm
Dimension minimale pour X = 50 mm



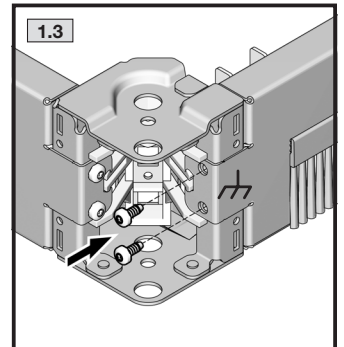
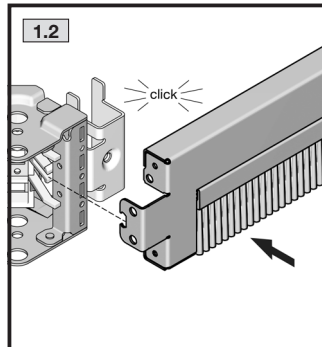
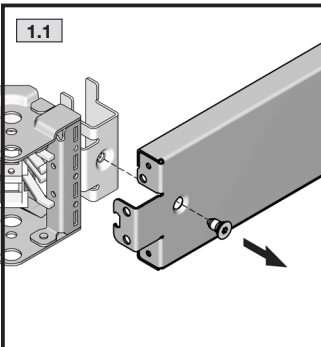
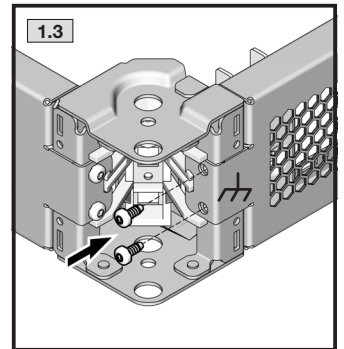
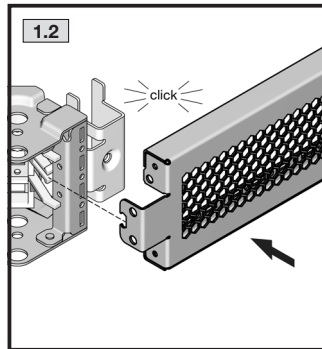
4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

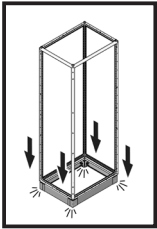
4.8 Zwei Sockel übereinander
4.8 Two base/plinths on top of one another
4.8 Superposition de deux socles



4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

4.9 Montage Sockelblende mit Kabeleinführung/belüftet
4.9 Fitting the trim panels with cable entry/vented
4.9 Montage des plaques de socle avec introduction des câbles / ajourées





5. Transport 5. Transport 5. Transport

5.1 Hinweise 5.1 Notes 5.1 Remarques

DE

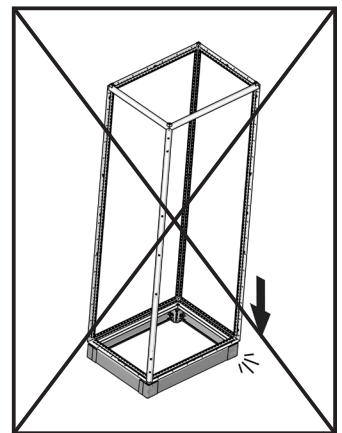
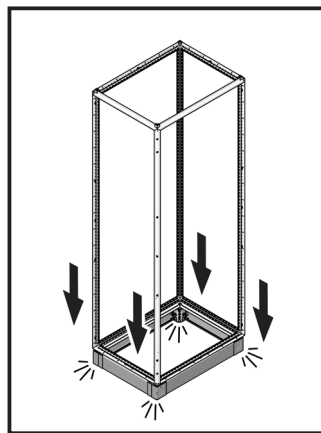
Die Gehäuse müssen während Transport, Auf- und Ausbau gegen Umkippen gesichert werden. Bei Verwendung eines Sockelsystems ist beim Transport einschließlich dem Anheben und dem Absetzen darauf zu achten, dass die Last immer auf den Sockel-Eckstücken lastet und niemals auf den Sockelblenden.

EN

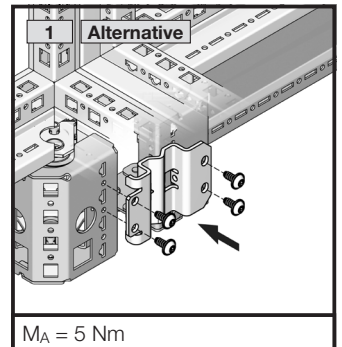
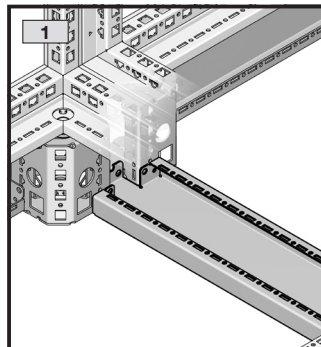
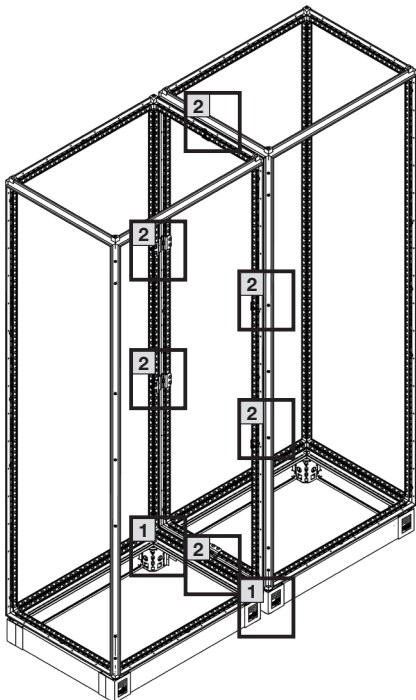
Enclosures must be secured against tipping over during transportation, assembly and installation. When using a base/plinth system, during transportation (including raising and lowering), ensure that the load is supported on the base/plinth corner pieces at all times, and never on the base/plinth trim.

FR

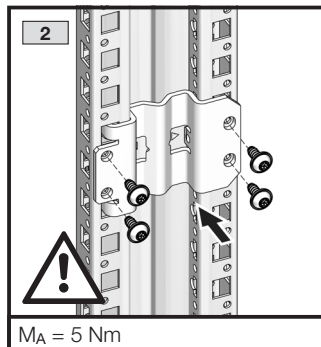
Lors du transport, du montage et de l'équipement, les armoires doivent être sécurisées pour ne pas basculer. Lors du transport y compris lors du levage et de la dépose des armoires avec socle, il faut veiller à ce que la charge repose toujours sur les pièces d'angle et jamais sur les plaques de socle.



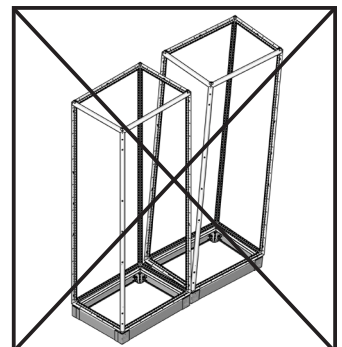
5.2 Transportsicherung 5.2 Shipping brace 5.2 Sécurité pour le transport



$M_A = 5 \text{ Nm}$



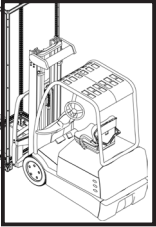
$M_A = 5 \text{ Nm}$



Bei Anreihung können die Anreihverbinder 8617.500, 8617.501, 867.502 und 8617.503 unter Berücksichtigung der jeweiligen Montageanleitung verwendet werden.

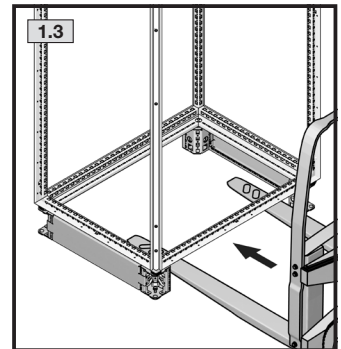
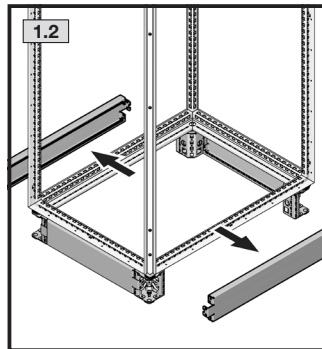
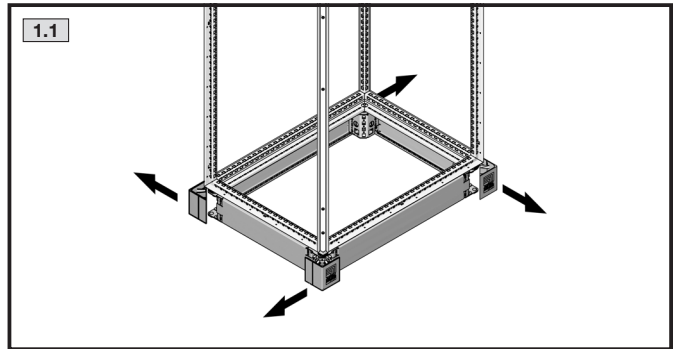
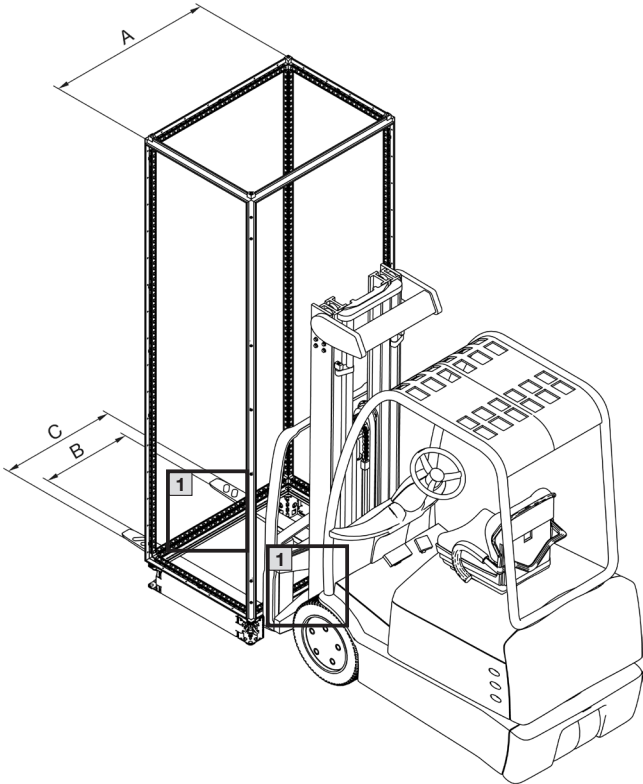
Baying connectors 8617.500, 8617.501, 867.502 and 8617.503 may be used for baying. Please observe the relevant assembly instructions.

Lors de la juxtaposition, les accessoires de juxtaposition 8617.500, 8617.501, 867.502 et 8617.503 doivent être utilisés conformément à la notice de montage correspondante.

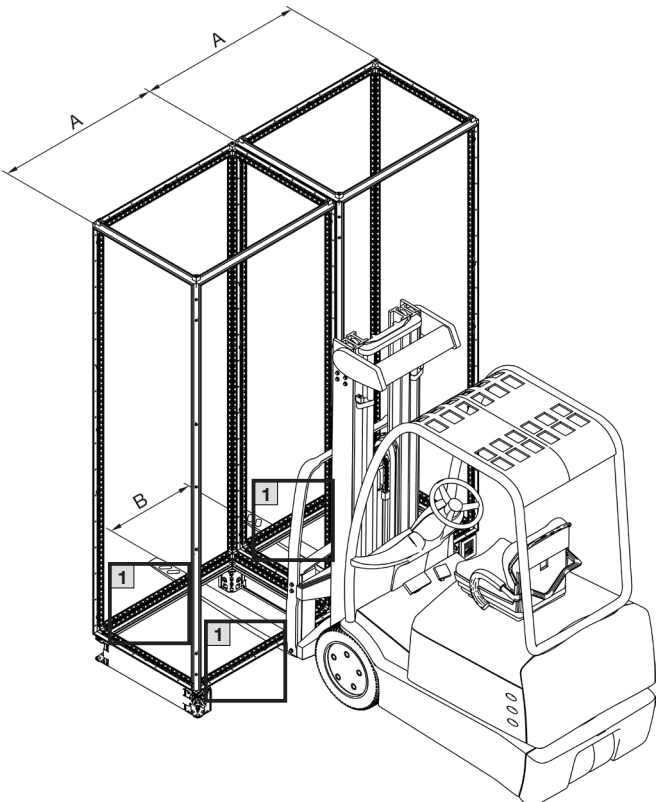
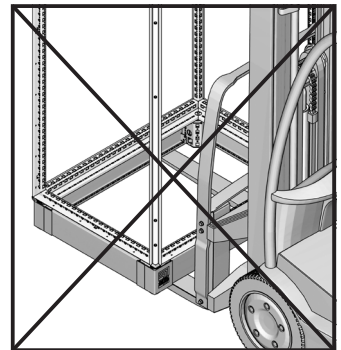


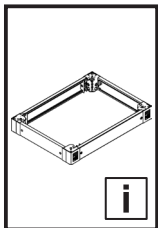
5. Transport
5. Transport
5. Transport

5.3 Transport mit Gabelstapler
5.3 Transport with forklift
5.3 Transport avec chariot élévateur



| | Breite/Width/ Largeur |
|--------|--------------------------|
| C max. | A - 200 mm |
| B min. | 200 mm |





6. Technische Informationen
6. Technical information
6. Informations techniques

DE

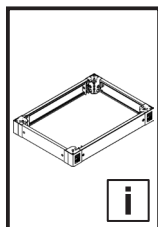
Brandklasse: UL 94-HB
Brandlast: 40 MJ (bei 100 mm Sockel)
Temperaturbeständigkeit: -40 °C – +80 °C
IK Code: IK 10 (geschlossen)

EN

Fire classification: UL 94-HB
Fire load: 40 MJ (for 100 mm base/plinth)
Temperature resistance: -40 °C – +80 °C
IK code: IK 10 (closed)

FR

Classe de feu : UL 94-HB
Charge calorifique : 40 MJ
(pour un socle de 100 mm)
Constance thermique : -40 °C – +80 °C
Code IK : IK 10 (fermé)



7. Chemikalienbeständigkeit für Inlay
7. Chemical resistance for inlay
7. Résistance chimique de l'insert plastique

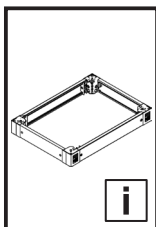
Material: PA 6 GF 30 (Lagerung bei Raumtemperatur)¹⁾
 Material: PA 6 GF 30 (storage at room temperature)¹⁾
 Matériau : PA 6 GF 30 (stockage à température ambiante)¹⁾

| Medium Medium Produit | Bewertung/Assessment/Estimation | | | | Bemerkung Comment Remarque |
|---|-------------------------------------|---|---|-------------------------------|------------------------------------|
| | beständig resistant résistant | bedingt beständig limited resistance résistance limitée | nicht beständig non-resistant non résistant | löslich soluble soluble | |
| Kohlenwasserstoffe/Hydrocarbons/Hydrocarbures | | | | | |
| Benzol/Benzol/Benzène | ■ | - | - | - | - |
| Heizöl, EL, M, S/Heating oil: EL, M, S/Fioul, extra léger, mi-lourd, lourd | ■ | - | - | - | - |
| Hexan/Hexane/Hexane | ■ | - | - | - | - |
| Motorenöl/Engine oil/Huile pour moteurs | ■ | - | - | - | - |
| Toluol/Toluol/Toluène | ■ | - | - | - | - |
| Waschbenzin, Kp 100 – 140 °C/ Petroleum ether (white spirit), bp 100 – 140 °C/ Éther de pétrole (white spirit), Kp 100 – 140 °C | ■ | - | - | - | - |
| Alkohole/Alcohols/Alcools | | | | | |
| Ethylalkohol, konzentriert (Ethanol)/Ethyl alcohol, concentrated (ethanol)/Alcool éthylique, concentré (éthanol) | - | ■ | - | - | - |
| Glycerin/Glycerol/Glycérine | ■ | - | - | - | - |
| Glykol, Ethylenglykol/Glycol, ethylene glycol/ Glycol, éthylène glycol | - | ■ | - | - | - |
| Phenol/Phenol/Phénol | - | - | - | ■ | - |
| Ketone/Ketones/Cétones | | | | | |
| Aceton/Acetone/Acétone | ■ | - | - | - | - |
| Säuren/Acids/Acides | | | | | |
| Chlorwasserstoff/Hydrogen chloride/Gaz chlorhydrique | - | - | ■ | - | - |
| Essigsäure, 30 %ig/Acetic acid, 30%/Acide acétique, 30% | - | - | ■ | - | - |
| Milchsäure/Lactic acid/Acide lactique | ■ | - | - | - | - |
| Natriumhypochlorit (Bleichlauge)/ Sodium hypochlorite (bleaching lye)/ Hypochlorite de sodium (eau de Javel) | - | - | ■ | - | - |
| Natriumthiosulfatlösung, 200 g/l/ Sodium thiosulfate solution, 200 g/l/ Solution de thiosulfate de sodium, 200 g/l | ■ | - | - | - | - |
| Ölsäure, handelsüblich/ Oleic acid, commercially available/ Acide oléique, usuel dans le commerce | ■ | - | - | - | - |
| Phosphorsäure, 30 %ig/Phosphoric acid, 30%/ Acide phosphorique, 30% | - | - | ■ | - | - |
| Salpetersäure, 50 %ig/Nitric acid, 50%/Acide nitrique, 50% | - | - | ■ | - | - |
| Salzsäure, konzentriert/Hydrochloric acid, concentrated/ Acide chlorhydrique, concentré | - | - | - | ■ | - |
| Schwefelsäure, 30 %ig/Sulphuric acid, 30%/ Acide sulfurique, 30% | - | - | ■ | - | - |
| Basen/Bases/Bases | | | | | |
| Ammoniak, flüssig/Ammonia, liquid/Ammoniac, liquide | ■ | - | - | - | - |
| Anilin/Aniline/Aniline | - | ■ | - | ■ | Quellung Swelling Gonflement |
| Natronlauge, 10 %ig, wässrig/Sodium hydroxide solution, 10%, aqueous/Soude caustique, 10%, aqueuse | ■ | - | - | - | - |
| Halogene/Halogens/Halogènes | | | | | |
| Brom/Bromine/Brome | - | - | ■ | - | - |
| Jodtinktur, handelsüblich/Tincture of iodine, commercial/ Teinture d'iode, usuelle dans le commerce | - | - | ■ | - | - |
| Öle, Fette/Oils and greases/Huiles, graisses | | | | | |
| Buttersäure, konzentriert/Butyric acid, concentrated/ Acide butyrique, concentré | - | - | ■ | - | - |
| Buttersäure, wässrig/Butyric acid, aqueous/ Acide butyrique, aqueux | ■ | - | - | - | - |
| Salzlösungen/Salt solutions/Solutions salines | | | | | |
| Meerwasser/Seawater/Eau de mer | ■ | - | - | - | - |
| Natriumcarbonat, gesättigte Lösung/Sodium carbonate, saturated solution/Carbonate de sodium, solution saturée | ■ | - | - | - | - |

¹⁾ Technische Änderungen vorbehalten. Alle Angaben beziehen sich auf den verwendeten Kunststoff.

¹⁾ We reserve the right to make technical modifications. All details refer to the plastic used.

¹⁾ Sous réserve de modifications techniques. Toutes les indications se réfèrent à la matière plastique utilisée.



7. Chemikalienbeständigkeit für Abdeckkappen
7. Chemical resistance for cover caps
7. Résistance chimique des capots de recouvrement

| Material: Pc/ABS 65/35 (Lagerung bei Raumtemperatur) ¹⁾ Material: Pc/ABS 65/35 (storage at room temperature) ¹⁾ Matériau : Pc/ABS 65/35 (stockage à température ambiante) ¹⁾ | | | |
|---|-------------------------------------|---|---|
| Medium Medium Produit | Bewertung/Assessment/Estimation | | |
| | beständig resistant résistant | bedingt beständig limited resistance résistance limitée | nicht beständig non-resistant non résistant |
| Kohlenwasserstoffe/Hydrocarbons/Hydrocarbures | | | |
| Benzol/Benzol/Benzène | - | - | ■ |
| Heizöl/Heating oil/Fioul | - | ■ | - |
| n-Hexan/n-hexane/n-hexane | - | ■ | - |
| Toluol/Toluol/Toluène | - | - | ■ |
| Waschbenzin, aromafrei/Petroleum ether (white spirit), free of aromatics/ Éther de pétrole (white spirit), sans arôme | - | ■ | - |
| Alkohole/Alcohols/Alcools | | | |
| Ethylalkohol, 96 %ig/Ethyl alcohol, 96%/Alcool éthylique, 96% | - | ■ | - |
| Glycerin/Glycerol/Glycérine | - | ■ | - |
| Glykol/Glycol/Glycol | - | ■ | - |
| Phenol/Phenol/Phénol | - | - | ■ |
| Ketone/Ketones/Cétones | | | |
| Aceton/Acetone/Acétone | - | - | ■ |
| Säuren/Acids/Acides | | | |
| Essigsäure, 10 %ig/Acetic acid, 10%/Acide acétique, 10% | ■ | - | - |
| Milchsäure, 10 %ig/Lactic acid, 10%/Acide lactique, 10% | ■ | - | - |
| Ölsäure/Oleic acid/Acide oléique | - | - | ■ |
| Phosphorsäure, 30 %ig/Phosphoric acid, 30%/Acide phosphorique, 30% | ■ | - | - |
| Salpetersäure, 10 %ig/Nitric acid, 10%/Acide nitrique, 10% | ■ | - | - |
| Salzsäure, 20 %ig/Hydrochloric acid, 20%/Acide chlorhydrique, 20% | ■ | - | - |
| Schwefelsäure, 30 %ig/Sulphuric acid, 30%/Acide sulfurique, 30% | ■ | - | - |
| Basen/Bases/Bases | | | |
| Ammoniaklösung, verdünnt/Ammonia solution, diluted/Solution d'ammoniac, diluée | - | - | ■ |
| Anilin/Aniline/Aniline | - | - | ■ |
| Natronlauge, 10 %ig/Sodium hydroxide solution, 10%/Soude caustique, 10% | - | - | ■ |
| Halogene/Halogens/Halogènes | | | |
| Brom/Bromine/Brome | - | - | ■ |
| Chlor/Chlorine/Chlore | - | - | ■ |
| Jod/Iodine/Iode | - | - | ■ |
| Öle, Fette/Oils and greases/Huiles, graisses | | | |
| Buttersäure/Butyric acid/Acide butyrique | - | - | ■ |
| Salzlösungen/Salt solutions/Solutions salines | | | |
| Kaliumcarbonat, ges./Potassium carbonate, saturated/Carbonate de potassium, saturé | - | - | ■ |
| Meerwasser/Seawater/Eau de mer | ■ | - | - |
| Natriumhypochlorid/Sodium hypochlorite/Hypochlorite de sodium | ■ | - | - |
| Natriumthiosulfat/Sodium thiosulfate/Thiosulfate de sodium | ■ | - | - |

¹⁾ Technische Änderungen vorbehalten. Alle Angaben beziehen sich auf den verwendeten Kunststoff.

¹⁾ We reserve the right to make technical modifications. All details refer to the plastic used.

¹⁾ Sous réserve de modifications techniques. Toutes les indications se réfèrent à la matière plastique utilisée.

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

- Enclosures
- Power Distribution
- Climate Control
- IT Infrastructure
- Software & Services

You can find the contact details of all Rittal companies throughout the world here.



www.rittal.com/contact

RITTAL GmbH & Co. KG
Auf dem Stuetzelberg · 35745 Herborn · Germany
Phone +49 2772 505-0
E-mail: info@rittal.de · www.rittal.com

04.2021/D-0000-00002404-01

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP

